

Grampeador Elétrico de Mesa

Modelo 02011

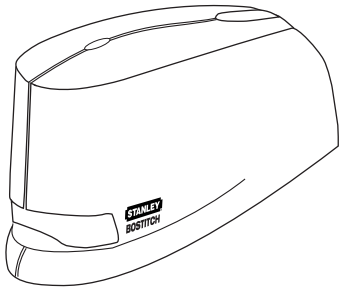
UPC 0 77914 02011 0

Modelo 02210

UPC 0 77914 02210 7

Modelo 02638

UPC 0 77914 02638 9



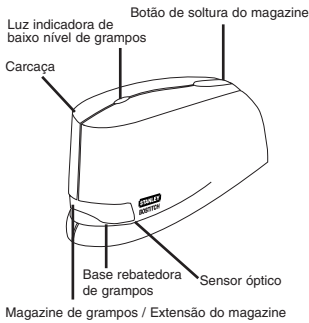
Parabéns por ter adquirido este grampeador elétrico de alta qualidade. Com o uso adequado e cuidado, este grampeador vai lhe servir durante muitos anos.

IMPORTANTE

Leia estas instruções completa e cuidadosamente antes de usar o seu novo grampeador elétrico. **Guarde estas instruções para consulta futura.**

Características:

- Luz indicadora de baixo nível de grampos para que você saiba quando recarregar grampos.
- Tira óptica super sensível para precisão de disparo seguro com duas folhas de papel, ou vinte folhas.
- Carcaça de plástico de alto impacto.
- Botão de empurrar para carga fácil dos grampos.
- Carrega uma tira inteira com 210 grampos padrão.
- Capacidade máxima de 20 folhas de papel com gramatura de 75 g/m.



Especificações:

- Tensão de operação - 120 V CA 60 Hz
- Corrente de operação - 3,0 A
- Tamanho do grampo — 1/4" padrão (6,37 mm)
- Capacidade do carregador - 220 grampos
- Capacidade de grampeamento - 2 a 20 folhas de papel com gramatura de 75 g/m
- Velocidade de grampeamento - 1 grampo por segundo
- Velocidade recomendada de grampeamento - 20 grampos por minuto
- Dimensões - Largura 5,72 cm x Altura 12,4 cm x Comprimento 19,7 cm
- Peso — 624 g
- Profundidade de grampeação - 12,7 mm a partir da borda

Luz indicadora de baixo nível de grampos

Este grampeador foi projetado para indicar quando o nível de grampos está baixo. (Uma luz vermelha se acenderá no topo do grampeador e permanecerá acesa até que os grampos tenham sido recarregados e o magazine fechado).



Nota importante antes de iniciar:

Esta unidade deve ser usada somente em tomadas de 120 V CA.

Sempre retire o plugue da tomada antes de limpar ou de tentar resolver um emperramento de grampos.

A capacidade do grampeador foi projetada para grampear um máximo de 20 folhas de papel.

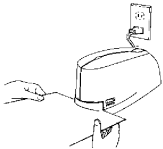
Cuidados gerais de segurança para o grampeador elétrico:

- Não opere o grampeador elétrico com um cabo ou tomada danificados, após o grampeador ter falhado ou ter sido danificado de alguma maneira.
- Retire o plugue da tomada antes de limpar a unidade ou tentar remover um bloqueio de grampos. Pegue no plugue, não no cabo, ao desconectar o grampeador da tomada.
- Não deixe que componentes elétricos fiquem úmidos.
- Mantenha dedos, cabelos, jóias e objetos estranhos longe da abertura dos grampos.
- Não desmonte o grampeador. Se o grampeador precisar de reparos em um determinado momento, consulte a garantia.
- O grampeador não foi feito para uso comercial intenso. Não use o grampeador para grampear materiais duros como cartolina ou plásticos pesados.

Não opere o grampeador sem ter inserido papel, e evite grampear em cima de outro grampo.

Para grampear

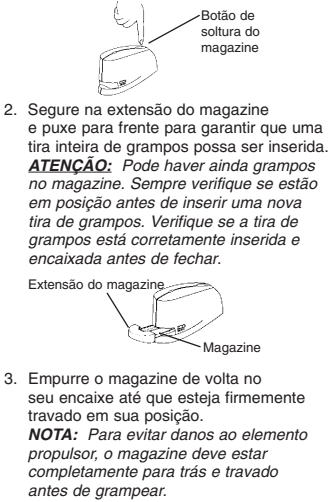
Insira o papel diretamente em baixo do magazine. Verifique se a base de rebatimento do grampo está coberta.



Como carregar grampos:

Para um melhor desempenho, use grampos Stanley Bostitch padrão modelo **SBS191/4CP** ou grampos padrão 26/6.

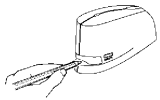
- Pressione o botão de soltura do magazine. A extensão do magazine será ejetada para fora.
NOTA: NÃO pressione o botão de soltura com seu rosto diretamente na frente do grampeador. Você pode se ferir.



Se o grampeador ficar bloqueado

Qualquer grampeador pode ficar bloqueado de vez em quando. Para eliminar o bloqueio, siga estas 4 fáceis etapas:

- Remova o plugue da tomada antes de retirar os grampos bloqueados.
- Pressione o botão de soltura do magazine. Isto deve fazer com que o magazine seja ejetado.
- Se o magazine de grampos não for ejetado, verifique se o elemento propulsor de grampos não está dentro do magazine. Se estiver, use uma caneta ou um objeto semelhante para soltar o elemento propulsor do magazine.
- Pressione o botão de soltura do magazine. Isto deve fazer com que, agora, o magazine seja ejetado.



Dois anos de garantia limitada

A Stanley-Bostitch, Inc., garante este produto para o primeiro comprador no varejo, por dois anos a partir da data de compra, contra qualquer defeito devido à mão-de-obra ou materiais. A ferramenta inteira deve ser devolvida à Stanley Bostitch, Inc, Briggs Drive, East Greenwich, Rhode Island 02818, com frete pré-pago, para a substituição sem custos ou reparação da unidade, conforme opção da Stanley Bostitch. Esta garantia não se aplica quando reparos tiverem sido executados ou tentados por terceiros, quando tiver havido má utilização ou manutenção inadequada da unidade, quando alterações tiverem sido feitas na ferramenta, ou quando reparos forem necessários devido a desgaste natural. Esta garantia não se aplica aos acessórios.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS EXPLÍCITAS. QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE ESTÁ LIMITADA À DURAÇÃO DESTA GARANTIA. EM NENHUM CASO A STANLEY-BOSTITCH, INC. SE RESPONSABILIZARÁ POR DANOS CONSEQUENTES.

Alguns Estados não permitem a exclusão ou a limitação de danos emergentes ou consequentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso. Alguns Estados não permitem limitações sobre a vigência das garantias implícitas, portanto a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso. Esta garantia confere ao proprietário direitos legais específicos, podendo o mesmo ter outros direitos que variam de Estado para Estado.

Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com:

STANLEY-BOSTITCH
Customer Service
Briggs Drive
East Greenwich, RI 02818

Electric Desktop Stapler

Model 02011

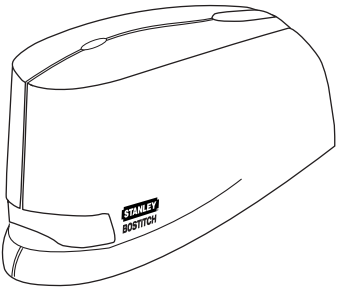
UPC 0 77914 02011 0

Model 02210

UPC 0 77914 02210 7

Model 02638

UPC 0 77914 02638 9



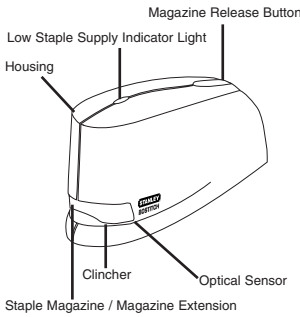
Congratulations on your purchase of this premium quality Electric Stapler. With proper use and care, this stapler will serve you well for many years.

IMPORTANT

Please read these instructions completely and carefully before operating your new electric stapler. **Keep this instruction sheet for future reference.**

Features:

- Low staple supply indicator light to let you know when it is time to reload staples.
- Super-sensitive optical trip for sure fire accuracy with two sheets of paper or twenty.
- High impact plastic housing.
- Easy push-button staple loading.
- Loads a full strip of 210 standard staples.
- Maximum capacity 20 sheets of 20lb. bond paper.

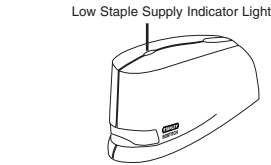


Specifications:

- Operating Voltage - 120V AC 60Hz
- Operating Current - 3.0 AMPS
- Staple Size - Standard 1/4"
- Magazine Capacity - 220 Staples
- Stapling Capacity - 2 to 20 sheets of 20lb. bond paper
- Stapling Speed - 1 per second
- Recommended Stapling Rate - 20 staples per minute
- Dimensions - 2-1/4"W x 4-7/8"H x 7-3/4"L
- Weight - 1lb. 6oz.
- Throat Depth - 1/2"

Low Staple Supply Indicator Light

This stapler is designed to indicate when staple supply is low. (A red light will come on at the top of the stapler and will remain on until staples are inserted and magazine is closed.)



Important Note Before Beginning:

This unit is to be used on 120V AC outlets only.

Always unplug your stapler before cleaning or attempting to clear a staple jam.

The stapling capacity has been designed to staple a maximum of 20 sheets of standard bond paper.

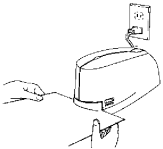
General Safety Precautions for Electric Stapler:

- Do not operate electric stapler with a damaged cord or plug, after stapler malfunctions, or has been damaged in any manner.
- Unplug unit from outlet before cleaning or removing a staple jam. Grasp plug, not the cord, when disconnecting stapler from outlet.
- Do not allow electrical components to get wet.
- Keep fingers, hair, jewelry, and foreign objects, etc. away from staple opening.
- Do not disassemble the stapler. Should your stapler require servicing at any time, refer to warranty.
- This stapler is not intended for heavy commercial use. Do not use the stapler for stapling hard materials like cardboard or heavy plastic.

Do not operate stapler without inserting paper, and refrain from double stapling (stapling over a staple).

Stapling

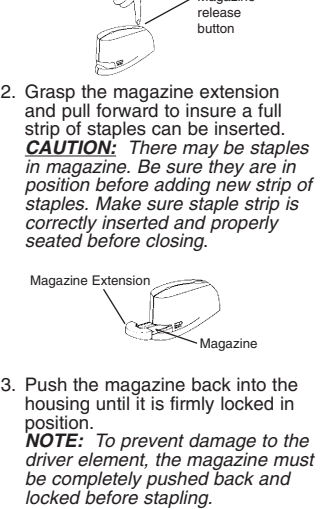
Insert paper directly under magazine. Be sure to cover staple clincher.



How to Load Staples:

For best performance use Stanley-Bostitch standard staples model **SBS191/4CP** or 26/6 standard staples.

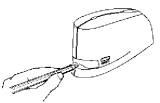
- Press the magazine release button. The magazine extension will eject outward.
NOTE: DO NOT press release button with your face directly in front of the stapler. It may result in injury.



If Stapler Jams

All staplers can jam from time to time. To clear a jam, follow these 4 easy steps:

- Remove AC plug from the outlet before removing jammed staples.
- Press magazine release button. Magazine should eject.
- If staple magazine does not eject, check to insure driving element is not down in magazine. If so, use pen or similar object to disengage the driving element from magazine.
- Press magazine release button. Magazine should now eject.



Engrapadora eléctrica de escritorio

Modelo 02011

Código universal de producto 0 77914 02011 0

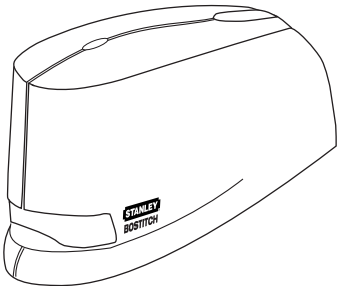
Modelo 02210

Código universal de producto 0 77914 02210 7

Modelo 02638

Código universal de producto 0 77914 02638 9

Felicitaciones por su compra de esta engrapadora eléctrica de primera calidad. Con el uso y cuidado correctos, esta engrapadora le dará un buen servicio durante muchos años.

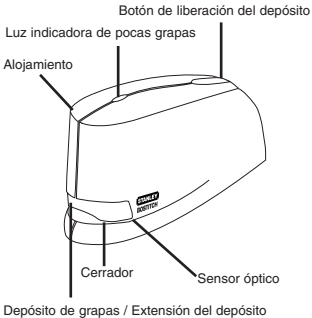


IMPORTANTE

Sírvase leer estas instrucciones detenida y minuciosamente antes de operar la nueva engrapadora eléctrica. Conserve esta hoja de instrucciones para referencia futura.

Características:

- Luz indicadora de pocas grapas para indicarle cuando sea hora de recargar con grapas.
- Recorrido óptico supersensible para dar una precisión milimétrica con dos o veinte hojas de papel.
- Alojamiento plástico de alta resistencia a los impactos.
- Carga fácil de grapas pulsando un botón.
- Carga una tira completa de 210 grapas estándar.
- Capacidad máxima de 20 hojas de papel bond de 75 g/m.



Especificaciones:

- Voltaje operativo - 120V CA 60Hz
- Corriente operativa - 3.0 AMPERIOS
- Tamaño de grapa - Estándar 1/4" (6.37 mm.)
- Capacidad del depósito - 220 grapas
- Capacidad de engrapado - 2 a 20 hojas de papel bond de 20 lb.
- Velocidad de engrapado - 1 por segundo
- Velocidad recomendada de engrapado - 20 grapas por minuto
- Dimensiones - 5,72 cm An x 12,4 cm Al x 19,7 cm L
- Peso — 624 g
- Profundidad - 12,7 mm

Luz indicadora de pocas grapas

Esta engrapadora está diseñada para indicar cuando quedan pocas grapas. (Se enciende una luz roja encima de la engrapadora que se mantiene encendida hasta que se inserten las grapas y se cierre el depósito.)



Nota importante antes de comenzar:

Esta unidad debe usarse en tomacorrientes de 120V CA exclusivamente.

Siempre desenchufe la engrapadora antes de limpiarla o intentar despejar un atasco de grapas.

La capacidad de engrapado se ha diseñado para engrapar un máximo de 20 hojas de papel bond estándar.

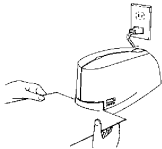
Precauciones generales de seguridad para la engrapadora eléctrica:

- No use la engrapadora eléctrica si tiene un cable eléctrico o enchufe dañado, después de que funcione mal la engrapadora o de que haya sufrido daños de alguna manera.
- Desenchufe la unidad del tomacorriente antes de limpiar o eliminar grapas atascadas. Tome el enchufe, no el cable eléctrico al desconectar la engrapadora del tomacorriente.
- No deje que se mojen los componentes eléctricos.
- Mantenga los dedos, el cabello, las joyas y los objetos extraños, etc. alejados de la abertura de las grapas.
- No desarme la engrapadora. En caso de que la engrapadora necesite servicio en algún momento, consulte la garantía.
- Esta engrapadora no está destinada a uso comercial pesado. No use la engrapadora para engrapar materiales duros como cartón o plásticos gruesos.

No use la engrapadora sin insertar papel y evite poner grapas dobles (engrapar una sobre otra).

Engrapado

Inserte el papel directamente bajo el depósito. Compruebe que se cubra el cerrador de grapas.



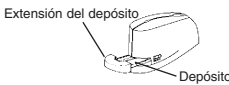
Cómo cargar grapas:

Para el óptimo rendimiento use grapas estándar Stanley-Bostitch modelo **SBS191/4CP** o grapas estándar 26/6.

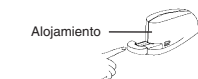
- Presione el botón de liberación del depósito. Se expulsará la extensión del depósito. **NOTA: NO presione el botón de liberación teniendo la cara directamente frente a la engrapadora. Puede ocasionar lesiones.**



- Tome la extensión del depósito y muévela hacia arriba para comprobar que pueda insertarse una tira completa de grapas. **CUIDADO: Puede haber grapas en el depósito. Revise que estén en posición antes de poner una tira nueva de grapas. Compruebe que la tira de grapas esté insertada y asentada debidamente antes de cerrarlo.**



- Empuje el depósito totalmente dentro del alojamiento hasta que quede bloqueado firmemente en posición. **NOTA: Para evitar daños al elemento impulsor, debe estar totalmente empujado hacia adentro el depósito y bloqueado antes de engrapar.**



Si se atasca la engrapadora

Todas las engrapadoras pueden atascarse ocasionalmente. Para despejar un atasco, siga estos 4 pasos fáciles:

- Quite el enchufe de CA del tomacorriente antes de quitar grapas atascadas.
- Presione el botón de liberación del depósito. Debe expulsarse el depósito.
- Si no se expulsa el depósito de grapas, revise para asegurarse de que el elemento impulsor no esté abajo en el depósito. De ser así, use un bolígrafo o un objeto similar para soltar el elemento impulsor del depósito.
- Presione el botón de liberación del depósito. Debe expulsarse ahora el depósito.



Garantía limitada de dos años

Stanley-Bostitch, Inc., garantiza este producto al comprador original durante dos años desde la fecha de compra contra todo defecto que se deba a desperfectos de material o mano de obra. Puede devolverse la herramienta completa a Stanley-Bostitch, Inc., Briggs Drive, East Greenwich, Rhode Island 02818, por porte prepagado, para su sustitución o reparación sin cargo alguno a la opción de Stanley-Bostitch. Esta garantía no se aplica si hay terceros que han efectuado o intentado efectuar reparaciones, si se ha abusado, maltratado o mantenido indebidamente la herramienta, si se han hecho alteraciones a la herramienta o si se necesitan reparaciones por desgaste normal. Esta garantía no se aplica a los accesorios.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA. TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR SE LIMITA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SERÁ STANLEY- BOSTITCH, INC. RESPONSABLE DE PERJUICIOS CONSECUENCIALES.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuenciales, de tal modo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse a su caso. Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de una garantía implícita, de tal modo que la limitación anterior puede no aplicarse a su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro.

En caso de tener alguna pregunta, diríjase a:

**STANLEY-BOSTITCH
Customer Service
Briggs Drive
East Greenwich, RI 02818**

Agrafeuse électrique de bureau

Modèle 02011

CUP 0 77914 02011 0

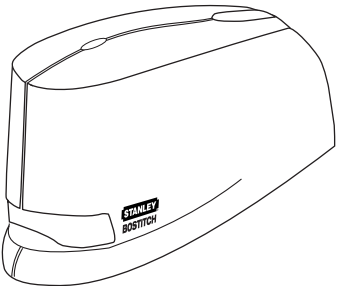
Modèle 02210

CUP 0 77914 02210 7

Modèle 02638

CUP 0 77914 02638 9

Nous vous félicitons pour votre achat de cette agrafeuse électrique de première qualité. En l'entretenant et en l'utilisant correctement, vous pourrez en profiter durant des années.

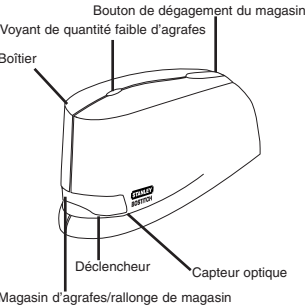


IMPORTANT

Veuillez bien lire l'ensemble de ces instructions avant d'utiliser votre nouvelle agrafeuse électrique. **Garder ce feuillet d'instruction pour référence ultérieure.**

Caractéristiques

- L'voyant de quantité faible d'agrafes vous laissant savoir quand vient le temps d'ajouter des agrafes.
- Déclencheur optique extrêmement sensible permettant une précision exacte, que ce soit pouragrafer deux ou vingt feuilles.
- Boîtier de plastique très résistant aux impacts.
- Chargement facile des agrafes à un bouton-poussoir.
- Accepte une bande complète de 210 agrafes standard.
- Capacité maximale 20 feuilles de papier bond 75 g/m.

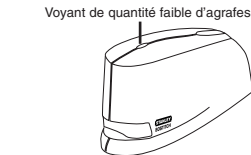


Données techniques :

- Tension de fonctionnement — 120 V c.a., 60 Hz
- Courant de fonctionnement — 3,0 A
- Dimensions d'agrafes — 6,37 mm (1/4 po standard).
- Capacité du magasin — 220 agrafes
- Capacité d'agrafage — 2 à 20 feuilles de papier bond 75,3 g/m (20 lb).
- Vitesse d'agrafage — 1 par seconde
- Taux d'agrafage recommandé — 20 agrafes par minute
- Dimensions — 5,72 cm (larg.) x 12,4 cm (haut.) x 19,7 cm (long.)
- Poids — 624 g
- Profondeur de gorge — 12,7 mm

Voyant de quantité faibles d'agrafes

Cette agrafeuse est conçue pour indiquer lorsque la quantité d'agrafes est faible. (Un voyant rouge s'allumera sur le dessus de l'appareil et restera allumé jusqu'à ce que d'autres agrafes soient insérées et que le magasin soit refermé.)



Remarque importante avant de commencer :

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec des prises 120 V c.a.

Toujours débrancher l'agrafeuse avant de la nettoyer ou de tenter de dégager un blocage.

La capacité d'agrafage a été établie pour un maximum de 20 feuilles de papier bond standard.

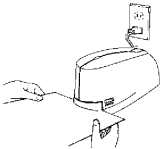
Précautions générales de sécurité pour l'agrafeuse électrique :

- Ne pas utiliser l'agrafeuse si son cordon ou sa fiche sont endommagés, si l'appareil est défectueux ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de dégager un blocage. Débrancher l'appareil par la fiche, et non par le cordon.
- Ne pas laisser les composantes électriques se mouiller.
- Garder doigts, cheveux, bijoux, objets étrangers, etc., loin de l'ouverture pour les agrafes.
- Ne pas démonter l'agrafeuse. Si, à tout moment, elle a besoin d'entretien, consulter la garantie.
- Cette agrafeuse n'est pas conçue pour une utilisation commerciale intensive. Ne pas l'utiliser pouragrafer des matériaux durs comme du carton ou des plastiques lourds.

Ne pas utiliser l'agrafeuse sans insérer de papier, et éviter les agrafages doubles (une agrafe par-dessus une autre agrafe).

Agrafage

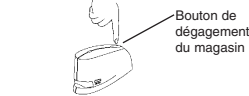
Insérer le papier directement sous le magasin. S'assurer de bien couvrir le déclencheur d'agrafes.



Chargement des agrafes :

Pour un rendement optimal, utiliser des agrafes Stanley-Bostitch standard **SBS191/4CP** ou 26/6.

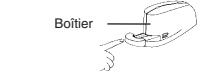
- Enfoncer le bouton de dégagement du magasin. La rallonge du magasin sera éjectée vers l'extérieur. **REMARQUE : NE PAS appuyer sur le bouton de dégagement lorsque votre visage est directement en face de l'agrafeuse. Cela pourrait causer des blessures.**



- Saisir la rallonge du magasin puis la tirer vers l'avant afin d'assurer qu'une bande entière d'agrafes peut être insérée. **ATTENTION : Il peut y avoir des agrafes dans le magasin. S'assurer qu'elles sont en position avant d'ajouter une nouvelle bande d'agrafes. Vérifier que la bande est insérée correctement et repose bien au fond du logement avant de refermer le magasin.**



- Enfoncer le magasin dans le boîtier jusqu'à ce qu'il soit bienverrouillé en place. **REMARQUE : Afin de prévenir tout dommage à l'élément d'entraînement, le magasin doit être complètement repoussé et verrouillé avant l'agrafage.**



Si l'agrafeuse se bloque

De temps à autre, toutes les agrafeuses se bloquent. Pour dégager un blocage, suivre ces 4 étapes simples :

- Retirer la fiche c.a. de la prise de courant avant d'enlever les agrafes coincées.
- Enfoncer le bouton de dégagement du magasin. Celui-ci devrait s'éjecter.
- Si le magasin ne s'éjecte pas, vérifier que l'élément d'entraînement n'est pas enfoncé dans le magasin. Si tel est le cas, utiliser un stylo ou un objet similaire pour dégager l'élément du magasin.
- Enfoncer de nouveau le bouton de dégagement du magasin. Le magasin devrait maintenant s'éjecter.

